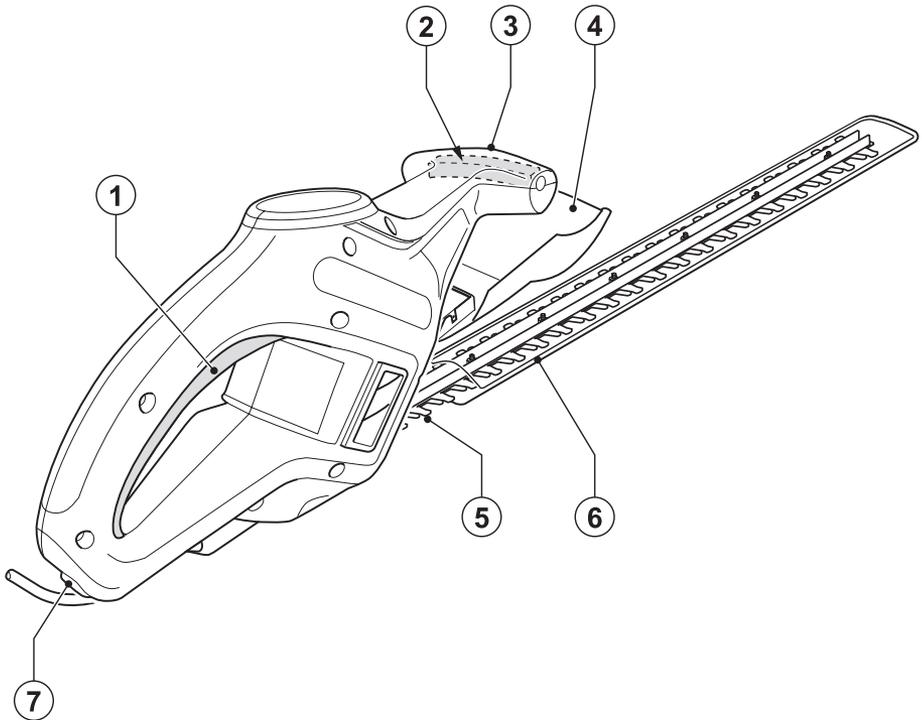


# BLACK & DECKER®

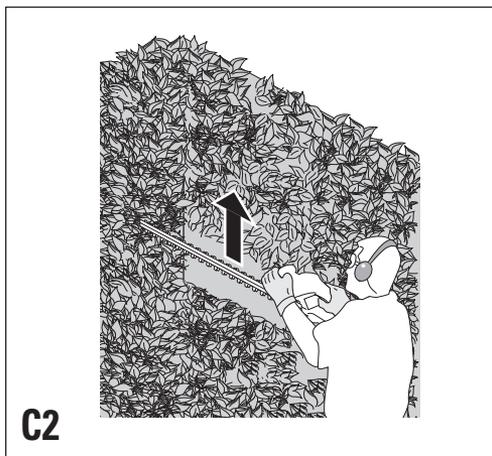
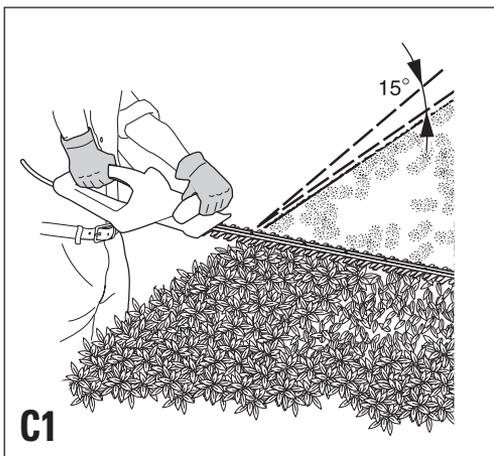
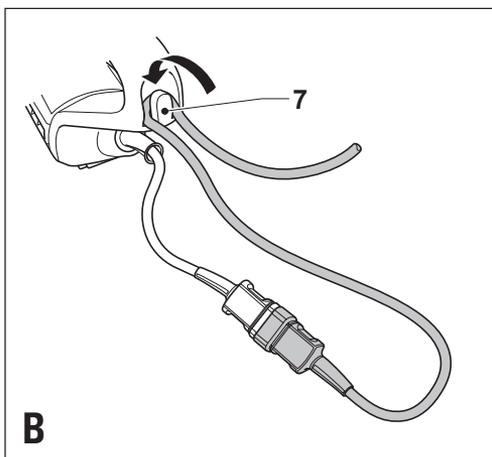
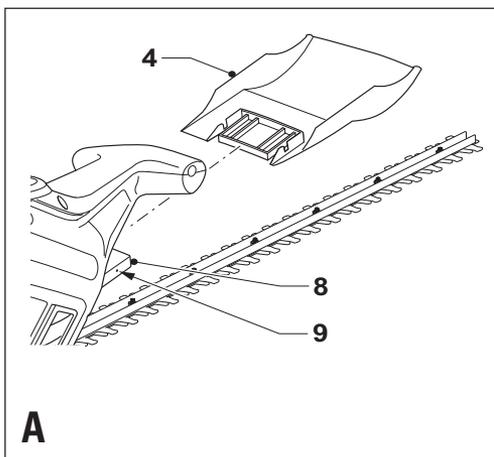
## Aparador de Cercas Vivas

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

Cat. N° HT500



**ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.**



## Uso Pretendido

Seu aparador Black & Decker se destina a aparar bordas, arbustos e pequenos vegetais. Esta ferramenta se destina a uso doméstico apenas.

## Instruções de Segurança

- **Advertência!** Ao utilizar ferramentas elétricas, precauções básicas de segurança, como as que virão a seguir, devem ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danos materiais.
- Leia todo este manual com atenção antes de operar a ferramenta.
- Guarde este manual para futuras consultas.
- Tire o plugue da tomada antes de fazer qualquer ajuste, reparo ou manutenção.

### Mantenha a área de trabalho limpa

Entulhos e bancos podem causar acidentes.

### Cuide do ambiente de trabalho

Não exponha a ferramenta à chuva. Não utilize a ferramenta em áreas úmidas ou molhadas. Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não utilize a ferramenta onde haja risco de causar incêndios ou explosões, e.g. na presença de líquidos inflamáveis e gases.

### Mantenha crianças longe

Não permita que crianças, visitantes ou animais se aproximem da área de trabalho ou toquem na ferramenta ou cabo elétrico.

### Vista-se apropriadamente.

Não use roupas soltas ou jóias, visto que as mesmas podem ficar presas nas peças móveis. Preferivelmente, utilize luvas de borracha e sapatos antiderrapantes ao trabalhar em áreas externas. Use proteção para os cabelos para que cabelos longos sejam mantidos afastados.

### Proteção individual

Sempre utilize óculos de segurança. Utilize máscara facial ou contra pó sempre que as operações possam produzir poeira ou partículas.

Deve-se usar proteção auricular.

### Proteção contra choques elétricos

Evite contato corporal com superfícies aterradas (e.g. tubos, radiadores, fogões e geladeiras). Segurança elétrica pode ser melhorada ainda mais utilizando-se dispositivo de corrente residual de alta sensibilidade (30 mA / 30 mS).

### Não se debruce sobre a ferramenta

Mantenha os pés firmes e em equilíbrio o tempo todo.

### Fique alerta

Preste atenção no que está fazendo. Utilize o bom senso. Não opere a ferramenta quando estiver cansado.

### Segure a peça de trabalho

Use grampos ou outro suporte para segurar a peça de trabalho. É mais seguro e permite que suas mãos fiquem livres para operar a ferramenta.

## Conecte um equipamento coletor de poeira

Em caso de fornecimento de dispositivos de conexão para extração de poeira e coletores, certifique-se de eles estejam conectados e utilizados apropriadamente.

## Remova chaves de ajuste e chaves de aperto

Sempre verifique se as chaves de ajuste e chaves de aperto sejam removidas da ferramenta antes de operar a ferramenta.

## Extensões

Antes do uso, inspecione a extensão e substitua-a caso esteja danificada. Ao utilizar a ferramenta em áreas externas, utilize apenas extensões destinadas a uso externo. Extensões da Black & Decker de até 30m podem ser usadas sem perda de força.

## Utilize ferramentas apropriadas

O uso pretendido está descrito neste manual.

Não force pequenas ferramentas ou acessórios para fazer o serviço de uma ferramenta para serviços pesados. A ferramenta fará melhor o serviço e com mais segurança na velocidade para a qual ela se destina. Não force a ferramenta. Não utilize a ferramenta para usos impróprios, por exemplo, não utilize uma serra circular para cortar galhos ou ramos.

**Advertência!** O uso de qualquer acessório ou conexão ou execução de qualquer operação com esta ferramenta que não seja recomendada neste manual de instruções pode apresentar risco de lesões pessoais.

## Verifique as peças danificadas

Antes de usar, verifique a ferramenta e o cabo elétrico em busca de danos. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou presas, quebra de peças, danos às proteções e chaves e quaisquer outras condições que possam afetar sua operação. Certifique-se de que a ferramenta irá operar adequadamente e realizar a função a que se destina.

Não utilize a ferramenta caso qualquer peça esteja danificada ou defeituosa. Não utilize a ferramenta se a chave não ligar ou desligar. Repare ou substitua peças danificadas ou defeituosas com o auxílio de um representante autorizado. Nunca tente fazer reparos sozinho.

## Desconecte a ferramenta

Desconecte a ferramenta quando ela não estiver em uso, antes de trocar quaisquer peças da ferramenta, acessórios ou conexões e antes de fazer reparos.

## Evite partidas acidentais

Não carregue a ferramenta com o dedo na chave liga/desliga.

Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada ao conecta-la na tomada.

## Não faça uso impróprio do cabo

Nunca carregue a ferramenta pelo cabo, nem puxe-a para desconectar da tomada. Mantenha o cabo longe de calor, óleo e bordas afiadas.

## Guarde ferramentas que não estão em uso

Quando não estiverem em uso, as ferramentas devem ser guardadas em local seco, fechado ou alto, fora do alcance de crianças.

## Guarde as ferramentas com cuidado

Mantenha as ferramentas afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções de manutenção e de troca de acessórios. Mantenha as empunhaduras e chaves secas, limpas e livres de óleo e graxa.

## Reparos

Esta ferramenta está em conformidade com os respectivos requisitos de segurança.

Reparos devem ser feitos por pessoas qualificadas utilizando peças sobressalentes originais; caso contrário, pode resultar em danos consideráveis ao usuário.

## Segurança elétrica



Esta ferramenta possui isolamento duplo, portanto não há necessidade do uso de fio terra. Sempre verifique se o suprimento de energia corresponde à tensão na placa de classificação.

## Instruções adicionais de segurança para aparadores



Use óculos de segurança ao operar esta ferramenta.



Use luvas ao operar esta ferramenta.



Use proteção auricular ao operar esta ferramenta.



Desconecte imediatamente o cabo da fonte de energia caso ele esteja danificado ou cortado.



Não exponha a ferramenta à chuva ou umidade.

- Mantenha o cabo longe das lâminas enquanto estiver usando esta ferramenta.
- Caso nunca tenha usado um aparador antes, de preferência procure instruções práticas de um usuário experiente além de estudar este manual.
- Nunca toque as lâminas enquanto esta ferramenta estiver em funcionamento.
- Nunca tente forçar as lâminas a pararem.
- Não abaixe a ferramenta até que as lâminas parem.
- Verifique periodicamente as lâminas para verificar danos e desgastes. Não use a ferramenta quando as lâminas estiverem desgastadas ou danificadas.
- Tome cuidado para evitar que objetos rígidos (e.g.

fio de metal, vigas) sejam tocados ao aparar. Caso você toque, acidentalmente, qualquer objeto, imediatamente desligue a ferramenta, desconecte-a e verifique se há danos.

- Caso a ferramenta comece a vibrar de maneira anormal, imediatamente desligue-a e verifique se há danos.
- Caso a ferramenta engasgue, desligue-a imediatamente. Desconecte a ferramenta antes de tentar remover quaisquer obstruções.
- Após o uso, coloque a capa fornecida sobre as lâminas.
- Guarde a ferramenta, certificando-se que a lâmina não seja exposta.
- Sempre certifique-se de que todas as empunhaduras e proteções estejam ajustadas ao utilizar a ferramenta. Nunca tente usar uma ferramenta incompleta ou ferramenta com modificações não autorizadas.
- Nunca permita que crianças utilizem as ferramentas.
- Esteja ciente dos fragmentos que caem ao cortar os lados mais altos de uma borda.
- Este aparelho não se destina a uso por pessoas jovens ou doentes sem supervisão. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que elas não brinquem com o aparelho.
- Se o cabo de suprimento de energia for danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou por uma Central de Assistência Técnica autorizada pela Black & Decker para evitar perigos.

## Recursos

Esta ferramenta inclui alguns dos seguintes recursos.

1. Chave de acionamento
2. Chave da empunhadura frontal
3. Empunhadura frontal
4. Proteção
5. Lâmina
6. Capa para a lâmina
7. Restrição do cabo

Este aparador possui os seguintes recursos para seu benefício:

- Empunhaduras ergonômicas para realização de cortes com conforto.
- Lâminas usinadas permitindo melhores cortes.
- Lâminas de ação dupla permitindo menor vibração.

## Montagem

**Advertência!** Antes da montagem, certifique-se de a ferramenta esteja desligada e desconectada e de que a capa da lâmina esteja sobre as lâminas.

### Conectando a proteção (fig. A)

- Posicione a proteção (4) na braçadeira de montagem (8).
- Empurre a proteção para dentro da braçadeira que você ouça um clique.

**Advertência!** Nunca use a ferramenta sem a proteção.

### Conectando a ferramenta à fonte de alimentação (fig. B)

A menos que a ferramenta esteja conectada ao cabo de energia, você irá precisar conectar uma extensão à tomada.

- Conecte a tomada fêmea de uma extensão apropriada à tomada da ferramenta.
- Enrole o cabo através da restrição do cabo (7) como mostrado para impedir que a extensão se solte durante o uso.
- Insira o plugue da fonte de energia em uma tomada.

**Advertência!** A extensão deve ser apropriada para uso externo. Ao utilizar uma bobina de cabo, sempre desenrole o cabo completamente.

### Uso

**Advertência!** Deixe a ferramenta trabalhar no seu próprio ritmo. Não sobrecarregue-a.

- Proteja o cabo para que ele não seja cortado acidentalmente. Uma boa maneira de controlar o cabo é colocando-o sobre seu ombro.
- Para sua segurança, esta ferramenta é equipada com um sistema de comutação dupla. Este sistema impede que a ferramenta ligue inadvertidamente e irá permitir que a ferramenta seja operada com as duas mãos.

### Ligando e desligando

Ligando

- Segure a empunhadura frontal (3) com uma mão para que a chave da empunhadura frontal (2) seja pressionada contra o corpo da ferramenta.
- Com a outra mão, aperte a chave de acionamento (1) para ligar a ferramenta.

Desligando

- Solte a chave da empunhadura (2) ou a chave de acionamento (1).

**Advertência!** Nunca tente travar uma chave na posição "Liga".

### Dicas para o uso ideal

- Comece aparando por cima. Incline levemente a ferramenta (até 15° em relação à linha de corte) para que a lâmina aponte levemente em direção à borda (fig. C1). **Isto irá** fazer com que as lâminas cortem

com mais eficiência. Segure a ferramenta no ângulo desejado e mova-a constantemente ao longo da linha de corte. A lâmina bilateral lhe permite cortar em ambas as direções.

- Para obter um corte reto, estique um pedaço de fio ao longo da borda na altura desejada. Use o fio como um guia, cortando logo acima dele.
- Para obter lados planos, corte no sentido ascendente, de crescimento. Galhos mais novos movem-se para fora quando a lâmina corta para dentro, causando buracos nas bordas (fig. C2).
- Tome cuidado para evitar objetos estranhos. Evite principalmente objetos rígidos como fios de metal e vigas, visto que esses materiais podem danificar as lâminas.
- Lubrifique as lâminas regularmente.

### Manutenção

Sua ferramenta foi projetada para operar por um longo período de tempo com um mínimo de manutenção. Uma operação de satisfação contínua depende de cuidados próprios da ferramenta e limpeza regular.

**Advertência!** Antes de fazer qualquer manutenção, desligue e desconecte a ferramenta.

- Após o uso, limpe as lâminas com cuidado. Após a limpeza, aplique uma camada de óleo de máquina leve para impedir que as lâminas se enferrujem.
- Limpe as fendas de ventilação regularmente com uma escova macia ou pano seco.
- Limpe regularmente o gabinete do motor com um pano úmido. Não utilize limpadores abrasivos ou à base de solvente.
- Certifique-se de todas as chaves estejam livres de fragmentos antes e depois

### Conectando a proteção (fig. A)

**Advertência!** Remova a proteção para reparos apenas. Sempre recoloque a proteção após o término dos reparos.

- Insira pequenos pinos nos furos (9) nos lados da braçadeira (8) e puxe a proteção (4) para frente.
- Remova os pinos e retire a proteção da ferramenta.

### Verificação e Solução de Problemas

Caso a ferramenta não opere corretamente, verifique:

Falha	Possível causa	Medida
A ferramenta não liga.	Fusível queimado.	Substitua o fusível.
	Dispositivo de corrente residual desarmado	Verifique o dispositivo de corrente residual.
	Cabo de energia não conectado	Verifique a fonte de energia.

## Protegendo o meio ambiente



Coleta seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal.

Caso ache necessário que seu produto Black & Decker seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima.

Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos domésticos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

A Black & Decker dispõe de um local para a coleta e reciclagem dos produtos Black & Decker uma vez que eles tenham chegado ao fim da vida útil. Para se beneficiar deste serviço devolva seu produto a um representante autorizado, que irá fazer a coleta.

Você pode verificar a localização de seu representante autorizado mais próximo entrando em contato com o escritório da Black & Decker no endereço indicado neste manual. Ou uma lista dos representantes autorizados da Black & Decker e detalhes adicionais de seu atendimento pós-venda e contatos estão disponíveis na Internet.

Imported by/Importado por:  
Black & Decker do Brasil Ltda.  
Rod. BR 050, s/nº - Km 167  
Dist. Industrial II  
Uberaba – MG – Cep: 38056-580  
CNPJ: 53.296.273/0001-91  
Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
S.A.C.: 0800-703-4644

Impresso na China

90553800

07/15/09

### Dados técnicos

#### HT500

Tensão	
B2	220V
BR	127V
Power input	420
Cursos da lâmina (sem carga)	
B2	1,900
BR	2,000
Comprimento da lâmina	50
Vão da lâmina	16
Tempo de freio da lâmina	<1.0
Peso (excl. cabo de energia)	2.3